



HOTELS-CHALET[®]
de TRADITION

FRANCE • SUISSE • ITALIE

DOSSIER DE PRESSE

HIVER 2015/16

www.hotels-chalets-tradition.com



HÔTELS-CHALET DE TRADITION

L'art de recevoir au cœur des Alpes

Pour nous hôteliers, les Hôtels-Chalets de Tradition représentent avant tout un état d'esprit que nous nous attachons à perpétuer depuis près de 25 ans. Accueil, convivialité, gastronomie, bien-être... nous mettons un point d'honneur à valoriser cet art de vivre, transmis par nos familles depuis plusieurs générations, afin de préserver la tradition de l'hôtellerie alpine.

Aujourd'hui, nous sommes fiers de pouvoir offrir ce savoir-faire à nos clients dans 26 établissements situés autour du Mont-Blanc entre France, Suisse et Italie.

En poussant la porte des Hôtels-Chalets de Tradition, nos hôtes sont nos invités et nous veillons à leur proposer des prestations de qualité durant leur séjour.

Hôtels-Chalets de Tradition, c'est aussi cela, une marque aux petits soins pour ses clients avec des services personnalisés. Sorties de ski privées, balades en raquettes, salles de jeux et animations pour les familles, espaces bien-être pour les envies de détente, séjours sur-mesure... tout est pensé pour que nos hôtes se sentent chez eux.

Un gage de qualité qui fait la renommée du groupement tout comme le cadre d'exception dans lequel nous les recevons. En hiver, sur les plus beaux domaines skiables des Alpes et en été en pleine nature, nous les invitons à prendre le temps de vivre les plaisirs simples de la montagne et de profiter du confort de nos chalets dans une ambiance intime et conviviale.

Marie-Claude Gallay
Présidente des Hôtels-Chalets de Tradition
www.hotels-chalets-tradition.com

Hôtels-Chalets de Tradition, les grandes dates

JUIN 1991 : Création de l'association « Hôtels-Chalets de Tradition » : 6 membres

MAI 1998 : Lancement du site Internet www.hct.net

OCTOBRE 2002 : Le groupement compte 17 hôtels

NOVEMBRE 2004 : Création d'une centrale de réservation

JUIN 2007 : Mise en place du système de réservation en ligne sur le site Internet et d'une démarche qualité afin d'assurer un niveau de prestation auprès des clients.

OCTOBRE 2008 : Ouverture sur l'Italie avec 3 nouveaux hôtels dans la Vallée d'Aoste.

SEPTEMBRE 2010 : Signature d'une convention avec Le Label Famille Plus valorisant les qualités d'accueil des hôtels pour les familles.

AVRIL 2012 : 25 hôtels et ouverture sur la Suisse avec intégration d'un hôtel à Adelboden.

SEPTEMBRE 2014 : Entrée de l'hôtel de la Vanoise au sein du groupement



L'ESPRIT NOUVEAUTÉS



Ski, gastronomie et détente... le trio gagnant

LE CRYCHAR*** / LES GETS

Des vacances d'hiver réussies tiennent à 3 ingrédients dans cet élégant établissement Hôtels-Chalets de Tradition niché sur le domaine skiable de la station des Gets : du ski pour prendre un bol d'air pur, de la gastronomie pour découvrir le terroir alpin et du bien-être pour lâcher prise.

Le séjour comprend :

7 nuits en demi-pension

+ Forfait de ski 6 jours sur le domaine Les Portes du Soleil

+ Accès au spa

+ 3 « soins Pure Altitude » de 60 min (soin montagne avec gommage aux cristaux de neige, massage à la bougie et soin visage bol d'air pur)

A partir de 1525 € / personne (base 2 personnes en chambre double confort)

Valable du 02/01/16 au 06/02/16 puis du 05/03/16 au 15/04/16

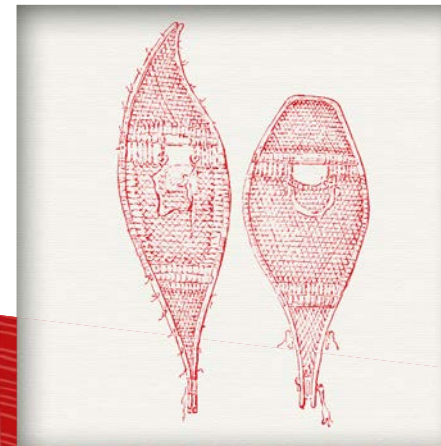
Deux nouveaux restaurants au cœur des Gets

LA MARMOTTE - LA TAPIAZ**** / LES GETS

Ce n'est plus 1 mais 3 restaurants dans lesquels les vacanciers pourront dîner à l'hôtel La Marmotte/La Tapiaz. Une bonne nouvelle pour la clientèle en demi-pension qui choisira son restaurant au gré de ses envies et pour la clientèle extérieure qui pourra découvrir deux nouvelles adresses au cœur des Gets. Après La Piste Noire, le restaurant gastronomique de l'hôtel qui propose des plats raffinés et revisités comme le homard tiède avec sa salade de ratte du Touquet, ils régaleront leurs papilles dans deux restaurants aux ambiances bien différentes. A La Pivotte, dans un décor de vieux chalet de montagne, ils goûteront les spécialités savoyardes comme la raclette à la cheminée, les matafans, le farcement. Tandis qu'à La Bisktacha, brasserie montagnarde, ils apprécieront l'ambiance colorée, le bar à tapas pour les apéritifs conviviaux et la cuisine du monde avec des plats originaux.

A partir de 213€ la chambre double

Demi-pension au prix de 62€ par personne et par jour



Séjour raquettes à neige

Si la glisse est l'un des principaux atouts des vacances à la neige, la montagne sait aussi révéler toute sa splendeur hors des pistes de ski. En raquettes à neige, les amoureux de grands espaces profitent de la quiétude de cet environnement majestueux pour se ressourcer avec une semaine dédiée à la pratique. Au sein des Hôtels-Chalets de Tradition, la montagne se découvre en douceur...

Le séjour comprend :

7 nuits en demi-pension ou en B&B en chambre double standard

+ 1 forfait piétons 5 jours

+ location du matériel de raquette pour 5 jours

+ quatre sorties randonnées 1/2 journée avec accompagnateur

+ 1 idée de randonnée en liberté

A partir de 752 € par personne en demi-pension (base 2 personnes)

Valable hors vacances scolaires

Hôtels participants : Le Beausoleil - Les Gentianettes - Chalet Matsuzaka -

Morillon - Neige et Roc - La Griyotire - Les Chalets de la Serraz - La Chemenez -

Hôtel Macchi - Hôtel de la Vanoise

Réservation : www.hotels-chalets-tradition.com / +33(0) 974 76 24 15





L'ESPRIT SÉJOUR

TRANS'ALPES SKI

Parenthèse enchantée dans les Alpes

A PARTIR DE 310 € PAR PERSONNE - VALABLE HORS VACANCES SCOLAIRES

Au cœur des plus belles stations des Alpes autour du Mont-Blanc, les Hôtels-Chalets de Tradition proposent aux vacanciers de s'évader quelques jours pour profiter des plaisirs de la glisse.

Au programme :

- 3 nuits en demi-pension ou en chambre et petit-déjeuner
- + 2 jours de ski sur des domaines skiables de renommée internationale comme les Portes du Soleil, les 3 Vallées, l'espace San Bernardo

Hôtels participants : La Bergerie - Les Cimes - Les Gentianettes - La Marmotte/Tapiaz - Chalet Matsuzaka - Neige et Roc - La Griyotire - Chalets de la Serraz - Hôtel Macchi - Hôtel de la Vanoise

TRANS'ALPES BIEN-ÊTRE

Détente et ressourcement

A PARTIR DE 316 € PAR PERSONNE - VALABLE HORS VACANCES SCOLAIRES

Situation idyllique et ambiance cocooning, le parfait mélange pour tous ceux qui souhaitent profiter d'un week-end à la montagne pour recharger les batteries et se détendre.

Les Hôtels-Chalets de Tradition ont élaboré un séjour bien-être comprenant :

- 4 nuits en demi-pension ou B&B
- + 1 massage
- + 1 soin
- + Accès à l'espace bien-être

Hôtels participants : Auberge de la maison - Le Beausoleil - Les Cimes - Les Gentianettes - La Marmotte/Tapiaz - Chalet Matsuzaka - Neige et Roc - Hôtel Macchi



Court séjour en raquettes à neige

HÔTEL LA CHEMENAZ*** / LES CONTAMINES MONTJOIE

A PARTIR DE 1476 € PAR PERSONNE - VALABLE HORS VACANCES SCOLAIRES

Les vacances en montagne, c'est l'occasion de prendre le temps de contempler cet environnement calme et naturel paré de son manteau blanc. Pour apprécier toute sa beauté, les Hôtels-Chalets de Tradition invitent les amoureux de nature à le découvrir lors d'un séjour « Raquettes à neige » avec 3 sorties accompagnées. L'hôtel La Chemenaz aux Contamines-Montjoie est le lieu parfait pour vivre ce séjour. Niché face au Massif du Mont-Blanc et aux portes de la réserve naturelle la plus haute de France, les vacanciers apprécieront d'arpenter les chemins enneigés dans ce cadre préservé et authentique.

Le séjour comprend :

- 4 nuits en demi-pension ou Bed & Breakfast
- + 1 forfait piétons 3 jours
- + Location du matériel de raquette pour 3 jours
- + 3 randonnées ½ journée avec accompagnateur

Hôtels participants : La Chemenaz - La Ferme du Chozal - les Gentianettes - Hôtel de la Vanoise - Le Morillon



COFFRETS SÉJOURS

Gourmandise, cosy, cocooning

Les Hôtels-Chalets de Tradition proposent des coffrets cadeaux d'exception pour offrir des instants de bonheur dans les plus belles stations des Alpes. A partager à deux, le plus difficile est de choisir entre une parenthèse de bien-être, un week-end de charme ou un dîner en tête à tête dans l'un des hôtels participants.

COFFRET GOURMAND

Dîner raffinée pour deux personnes : 120 € (valable 2 ans)

COFFRET COSY

Nuit en chambre double + petit déjeuner : 170 € (valable 2 ans)

COFFRET DÉTENTE COCOONING

Nuit en demi-pension + massage de 50 min : 380 € (valable 2 ans)

Pause cocooning

LA MARMOTTE - LA TAPIAZ**** / LES GETS

A PARTIR DE 499 € PAR PERSONNE

S'accorder des instants de bien-être pour prendre soin de soi et se relaxer, une idée qui fait de nombreux adeptes à l'hôtel La Marmotte/La Tapiaz. Son spa Sérénités est considéré comme une référence en matière de bien-être. Un espace de 750m² imaginé dans une ambiance chalet de montagne en bois de fermette avec un poêle à bois, des cabines de soin aux lumières tamisées, un espace hydro-détente ultra-équipé... un paradis pour passer un séjour cocooning en montagne.

Le séjour comprend :

- 3 nuits en demi-pension (3 restaurants à découvrir)
- + 1 dry-floating bed
- + 1 massage indien du cuir chevelu et des trapèzes
- + 1 évasion Madagascar (voyage aromatique et sensoriel évocateur de cette île)
- + Accès illimité à la piscine couverte et à l'espace hydro-détente du spa Sérénités

Valable du 02/01/2016 au 06/02/2016 et du 05/03/2016 au 09/04/2016



Séjour Senior bien-être

NEIGE ET ROC*** / SAMOËNS

A PARTIR DE 1660 € POUR 2 PERSONNES

Spécialement conçu pour les plus de 65 ans, ce séjour plaira aux seniors à la recherche d'un cocon douillet en montagne pour passer des vacances paisibles. Au cœur du ravissant village de Samoëns, ils partiront à la découverte de la station et du domaine skiable du Grand Massif avant de se relaxer à l'hôtel Neige et Roc où Olivier et Françoise les chouchouteront tout au long de leur séjour.

Le séjour comprend :

- 7 nuits en chambre double
- + demi-pension
- + 1 apéritif d'accueil
- + 2 massages relaxant de 55 min par personne

Valable du 02/01/2016 au 07/02/2016 et du 12/03/2016 au 10/04/2016

Séjour Mid-week, la montagne à prix malin !

HÔTEL DE LA VANOISE*** / PRALOGNAN LA VANOISE

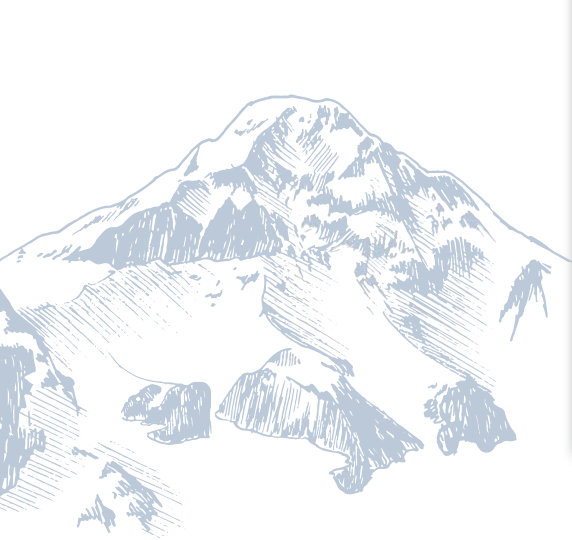
A PARTIR DE 192 € PAR PERSONNE - VALABLE HORS VACANCES SCOLAIRES

Tous ceux qui sont en quête du calme absolu, de pistes vierges et de prix tout doux apprécieront l'offre Mid-week des Hôtels-Chalets de Tradition. Pour toute réservation du dimanche au jeudi ou du lundi au jeudi, les clients bénéficient de 20% de réduction sur leur séjour dans les établissements participants. A l'hôtel de La Vanoise à Pralognan la Vanoise, les vacanciers auront la chance de pouvoir se ressourcer à quelques heures des grandes villes françaises. Dans cet hôtel cosy et familial, ils seront complètement dépayés par le cadre d'exception qu'offre le Parc national de la Vanoise.

Hôtels participants : Auberge de la Maison - Le Beausoleil - Les Campanules - Les Cimes - Les Gentianettes - La Marmotte/Tapiaz - Chalet Matsuzaka - La Griyotire - Chalets de la Serraz

WWW.HOTELS-CHALETS-TRADITION.COM /+33 (0) 974 76 24 15

L'ENSEMBLE DES SÉJOURS SONT À DÉCOUVRIR SUR LE SITE INTERNET



« Vous êtes chez nous, comme vous êtes chez vous ».

Considérés comme des invités, les clients des Hôtels-Chalets de Tradition profitent des meilleures prestations de services proposées dans l'hôtellerie alpine.



Bien plus qu'un hôtel...

LES CIMES**** / LE GRAND BORNAND

Tenu par Marie-Christine, surnommée Kiki, et son mari Jean cet établissement est sans doute l'adresse la plus atypique du Grand Bornand. Cet hôtel 4 étoiles, unique en son genre, offre une myriade de services à tous ceux qui en pousse la porte. Au point de ne pas se sentir dans un hôtel mais plutôt dans une coquette maison qui répond à toutes les envies en un seul lieu et nommée la Maison Hudry. Un concept de country store original et accueillant où l'on peut dormir à l'hôtel Les Cimes, se faire dorloter au spa, boire un verre au lounge bar tout en faisant du shopping dans la boutique, louer du matériel de ski ou encore bruncher à l'étage dans la Bergerie... Dans la bonne humeur et avec une extrême gentillesse, Marie Christine et Jean chouchoutent leurs invités. C'est certain, on ne vient pas ici par hasard !

A partir de 139 € la nuit en chambre double

Le ski en toute tranquillité

LE MACCHI**** / CHÂTEL

Au Macchi à Châtel, les vacanciers n'ont plus à se soucier de prendre leur voiture pour aller skier. L'hôtel met à la disposition des clients une navette gratuite qui assure les transferts vers le domaine skiable des Portes du Soleil. Un service très apprécié qui leur facilite leur séjour et permet de profiter pleinement des vacances à la montagne. Au retour de leur journée de ski durant les vacances de février, ils pourront, bien au chaud dans ce chalet de caractère à l'esprit savoyard et autrichien, savourer un bon goûter gracieusement offert. Avec des crêpes maisons à volonté, les gourmands vont se régaler !

A partir de 166 € la nuit en chambre double



Le terroir dans sa valise

CAPRICE DES NEIGES*** / CREST-VOLAND

En vacances, le petit déjeuner est un vrai moment de plaisir et encore plus quand on le savoure dans un hôtel où tout est fait maison comme au Caprice des Neiges. Dans ce charmant hôtel de Crest-Voland, le chef prépare des pâtes à tartiner mais aussi de délicieuses confitures de framboises, myrtilles, cerises, fraises et rhubarbes que les vacanciers pourront apporter chez eux. En effet, pour prolonger ce plaisir, l'hôtel a ouvert une armoire boutique où ils peuvent acheter ces produits made in Le Caprice des Neiges et d'autres douceurs. Une manière sympathique de se remémorer les bons souvenirs de vacances.

A partir de 118 € la nuit en chambre double

Un mariage romantique à la neige

LES CHALETs DE LA SERRAZ**** / LA CLUSAZ

Les mariés qui recherchent l'inédit et l'originalité avec une pointe de raffinement ont rendez-vous en montagne cet hiver, pour un mariage intime et exceptionnel. Aux Chalets de la Serraz, la magie opère immédiatement tant le cadre naturel recouvert par la neige est romantique. Lové dans le massif des Aravis dans la station de La Clusaz, les jeunes mariés pourront privatiser cet authentique chalet d'alpage du XIXème siècle à l'ambiance typiquement savoyarde. Pouvant accueillir jusqu'à 65 personnes, ils célébreront le plus beau jour de leur vie dans une superbe salle de restaurant chaleureuse où le menu réglera les papilles avec une cuisine goûteuse. Mais avant, ils profiteront d'un vin d'honneur festif au coin du feu avec la présence d'un accordéoniste. Un mariage inoubliable pour les jeunes couples qui rêvent d'un mariage de charme en montagne l'hiver.

A partir de 150 € la nuit en chambre double

Places maximum assises (repas) : 65
Places maximum debout (vin d'honneur) : 65
Nombre de chambres : 10
Droit de bouchon : 15€



L'hôtel s'occupe de tout...

LES FERMES DE PIERRE ET ANNA*** / LE GRAND BORNAND

Ski de fond, ski alpin, ski de randonnée, raquettes à neige, biathlon, soirée raquettes avec dîner en restaurant d'altitude... Les Fermes de Pierre et Anna organisent à la demande des clients en séjour à l'hôtel toutes les activités qu'ils souhaitent découvrir au Grand Bornand. Un service très apprécié qui permet aux vacanciers de ne pas se soucier de l'organisation et de profiter pleinement de leurs congés. Marie-Christine et son équipe s'occupent de tout ! Les amoureux de glisse choisiront de chausser les skis de fond en sortant de cet hôtel situé sur le domaine nordique de la station ou de traverser la route pour prendre la navette gratuite pour rejoindre les pistes de ski alpin du Grand Bornand.

A partir de 94 € la nuit en chambre double





La montagne, source de bien-être...
Un principe essentiel au sein des Hôtels-
Chalets de Tradition qui proposent des
espaces où les vacanciers s'accordent
une pause détente.



NOUVEAU

Cosmic sauna sur les pistes

LE SHERPA*** / VAL THORENS

Profiter d'une parenthèse de douceur sur les pistes de ski devient possible au Sherpa. Niché à 2 300 mètres d'altitude dans la station de Val Thorens, au cœur du domaine des 3 Vallées, cet hôtel propose à ses clients de lâcher prise dans ce sauna panoramique d'extérieur, situé sur la terrasse de l'hôtel. Chauffé à plus de 80°C par un poêle à bois, la détente est totale et la vue sur les cimes enneigées est inoubliable. Les courageux à la recherche de sensations encore plus intenses n'hésiteront pas à se rafraîchir dans la neige après la séance.

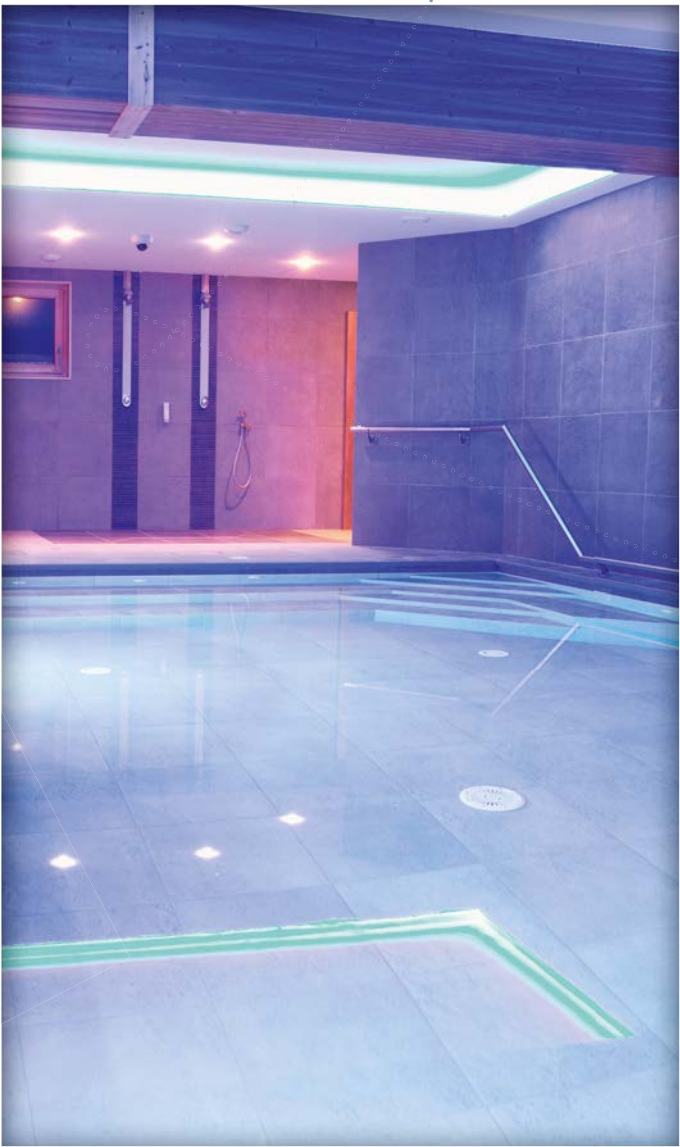
A partir de 100 € la nuit en chambre double

Le Japon au cœur des Alpes

CHALET MATSUZAKA**** / LA ROSIÈRE

Si un délicat parfum d'Italie plane sur l'unique station franco-italienne des Alpes du Nord, le voyage se poursuit au Pays du Soleil Levant au Chalet Matsuzaka. Des chambres au spa, tout fait référence au Japon à l'image de son superbe « Rotemburo ». Installé en extérieur comme le veut la tradition, ce bain chauffé et parfumé au bois de cèdre permettra aux vacanciers de profiter de ce moment de relaxation après une journée de ski ou un massage...

A partir de 170 € la nuit en chambre double



Tout nouveau, tout beau

LA GRIYOTIRE*** / PRAZ SUR ARLY

Une atmosphère chaleureuse et de sérénité se dégage du nouveau spa de l'hôtel ouvert depuis l'hiver dernier. Après une journée de ski sur le domaine de l'Espace Diamant, rien n'est plus appréciable que de profiter d'un moment de détente dans cet espace cosy. L'association du bois et des pierres apporte beaucoup de modernité à cet espace. Piscine intérieure chauffée avec jets massants, solarium, sauna et salle de massages les vacanciers apprécieront de se relaxer.

A partir de 120 € la nuit en chambre double

Bien-être au sommet

LE MORILLON*** / MORILLON

Le Morillon fait partie de ces lieux où l'on aime lâcher prise pour savourer des instants de détente. 120m² sont dédiés au bien-être dans un cadre enchanteur face aux sommets du Grand Massif. Le matin, en journée ou après le ski, les vacanciers peuvent profiter de la piscine intérieure-externe chauffée, du jacuzzi, du sauna, du hammam, de la salle de fitness ou encore d'un soin Omnisens. A la carte, une douzaine de soins qui exaltent les sens et apportent une relaxation profonde comme le modelage parfait à la poudre de cotons et galets chauds.

A partir de 120 € la nuit en chambre double
Modelage parfait à la poudre de cotons et galets chauds : 80 € (55 min)



Spa d'altitude avec vue

LES CAMPANULES**** / TIGNES

Outre sa situation près du lac de Tignes et des pistes de ski, le petit plus de cet hôtel est indéniablement son spa avec sa piscine extérieure chauffée qui offre une splendide vue sur les cimes immaculées, un spectacle encore plus grandiose quand la neige tombe au moment de la baignade. La pause bien-être pourra se prolonger en profitant d'un soin « Hormeta » ou « La Sultane de Saba » qui fera voyager les âmes dans des contrées lointaines pour un ressourcement total.

A partir de 210 € la nuit en chambre double





Qui dit montagne dit...
gastronomie et terroir.
Symbole de tradition, c'est avant tout
un art de vivre que les Hôtels-Chalets
de Tradition perpétuent au sein de
leurs établissements.
Traditionnelle ou inventive, la cuisine
de ces chefs, dont certains sont
maîtres restaurateurs ou récompensés
de toques au Gault et Millau, régale
les papilles.

Adresse gourmande sur les pistes des Sybelles

LA BALME*** / SAINT SORLIN D'ARVES

Dans cet hôtel de charme à la fois raffiné et décontracté, « Le Cerf au Bois d'Argent » est l'un des meilleurs restaurants du domaine skiable Les Sybelles. Situé dans le village de Saint-Sorlin d'Arves, il est très agréable de s'y arrêter pour une pause bistronomique sur la grande terrasse panoramique ensoleillée. Le soir, dans une ambiance feutrée et cosy, les gourmands se laissent tenter par de délicieuses recettes comme le Risotto crémeux aux cèpes et magret séché ou encore la noix de joue de bœuf braisée accompagnée d'une polenta à l'abricot et au Beaufort.

Menu à la carte entre 18 € et 32 € le plat - A partir de 110 € la nuit en chambre double

Rendez-vous avec la tradition savoyarde

LES GENTIANETTES*** / LA CHAPELLE D'ABONDANCE

Incontestablement, les deux restaurants de l'hôtel font partie des plus belles adresses de la Vallée d'Abondance. Claude Trincaz, disciple d'Escoffier, s'évertue depuis plus de 20 ans, à offrir une cuisine de saison créative faisant la part belle aux produits du terroir. Dans son restaurant semi-gastronomique, impossible de résister à la Déclinaison des Alpages du Chablais avec sa crème glacée aux cèpes, son nem de reblochon et sa cocotte des sous-bois. Dans son deuxième établissement aux allures des fermes typiques de la Vallée d'Abondance, appelées les Carnotzets, les gourmands savourent des plats authentiques comme le célèbre Berthoud, la spécialité locale à base de fromage d'Abondance, et accompagné d'un jambon de pays fumé au genièvre séché pendant 16 mois dans le fumoir des Gentianettes.

Menus de 18,90 € à 68 € - A partir de 129 € la nuit en chambre double

De l'art dans son assiette

LE CRYCHAR*** / LES GETS

A la table de Grégory, aux commandes du restaurant de son hôtel Le Crychar aux Gets, les plats sont délicatement mitonnés. A l'image d'un artiste, il compose des mets créatifs et gastronomiques qui subliment les produits de saison des producteurs locaux qu'il sélectionne lui-même. Pour garantir la fraîcheur de ses créations, Grégory propose à ses clients un menu unique qu'il change à tous les repas. Foie gras poêlé à la crème de châtaigne, filet de fer à cheval émulsion au citron, mignon de porc aux petits légumes... c'est à chaque fois une explosion de saveurs tout comme la carte des vins, avec des crus soigneusement sélectionnés par Céline, son épouse.

Menu à partir de 39,50 € - A partir de 180 € la nuit en chambre double

Saveurs gastronomiques de terroir

FERME DU CHOZAL**** / HAUTELUCE

Lovée au cœur de la vallée du Beaufortain, la Ferme du Chozal est le parfait repaire pour les amoureux de gastronomie alpine. Dans ce charmant havre de paix, le chef, Maître Restaurateur, exprime tout son talent de manière poétique avec des produits du terroir de qualité. Viandes du Beaufortain, gibiers, poissons de lacs, herbes et fleurs aromatiques provenant du jardin de l'hôtel ou encore vins de l'arc alpin, la culture montagnarde s'invite dans les assiettes. Une délicieuse adresse où légèreté et créativité sont subtilement associées au moyen de produits frais et de saison cuisinés et transformés sur place.

Menu à partir de 32 € - A partir de 140 € la nuit en chambre double

Cuisine raffinée sur les pistes de fond

BEAUSOLEIL*** / LA TOUSSUIRE

Cet ancien chalet d'alpage, niché au cœur des pistes de fond de La Toussuire, bénéficie d'un environnement exceptionnel. Entièrement rénové dans un esprit savoyard, cet hôtel prend des airs de chalet de famille où les vacanciers apprécient prendre le temps de profiter des plaisirs simples. Rien de mieux pour cela que le restaurant, où les vacanciers goûtent la cuisine authentique et raffinée de Stéphane. Sa table typique fait la part belle aux produits régionaux et aux légumes du jardin de l'hôtel.

A partir de 108€ par personne la nuit en demi-pension



Côté Italie



La montagne grandeur nature

NOTRE MAISON*** / COGNE

Dans les Alpes italiennes, la famille Celesia ouvre les portes de leur charmant hôtel familial dans le pittoresque village de Cogne. Avec le Parc national du Grand Paradis et la Prairie de Saint Ours en toile de fond, les clients de l'hôtel apprécient ce havre de paix pour passer un séjour 100% nature. Ce cadre tout simplement sublime est à découvrir en ski de fond ou en raquettes pour un dépaysement total qui se poursuit le soir au restaurant de l'hôtel. Au menu, découverte des spécialités valdôtaines, toutes gourmandes et généreuses, qui font la réputation de la vallée.

A partir de 110 € la nuit en chambre double
Le + de l'hôtel : le restaurant de spécialités valdôtaines

Au pied du Mont-Blanc

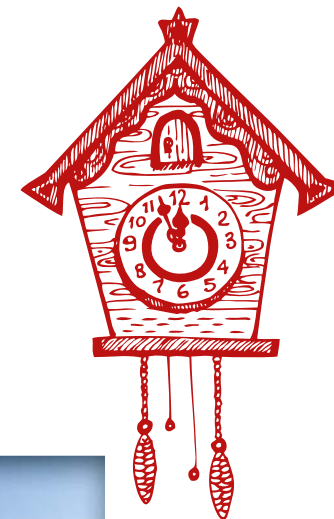
AUBERGE DE LA MAISON**** / COURMAYEUR

Au pied du majestueux Mont-Blanc, cette auberge typique de la Vallée d'Aoste est située à 300 m seulement du nouveau téléphérique du Mont-Blanc. Une situation rêvée pour tous les aficionados de haute montagne à la recherche d'un refuge chic et douillet face au toit de l'Europe. Du balcon de leur chambre, ils pourront admirer le coucher de soleil sur le glacier de la Brenva avant de rêver à leurs futurs exploits d'alpinistes au coin du feu dans le salon convivial et chaleureux où se mêlent des objets anciens à des tableaux d'art. A la lueur des bougies, ils termineront leur journée par un agréable dîner aux saveurs authentiques de la Vallée d'Aoste pour le plus grand bonheur des papilles.

A partir de 159€ la nuit en chambre double
Le + de l'hôtel : Un tout nouveau spa avec piscine intérieure/extérieure chauffée, bain vapeur, sauna, et cabines de soins cosy pour un délassement total



Côté Suisse



Grand ski et tradition suisse

BEAU SITE & SPA**** / ADELBDEN

Situé au cœur de l'élégant village d'Adelboden, où les grands chalets en bois côtoient le sommet de Wildstrubel culminant à 3 242 m d'altitude, l'hôtel Beau-Site est l'un des meilleurs repaires pour admirer les paysages grandioses de l'Oberland Bernois. Ce cocon de 36 chambres colorées et chaleureuses offre aux vacanciers des prestations de luxe, de son restaurant gastronomique à son espace de fitness de 450m². Le lieu est parfait pour s'essayer au grand ski sur l'un des plus grands domaines skiables de Suisse qui accueille chaque année la Coupe du Monde de ski. Mais aussi à toutes sortes d'activités de glisse.

A partir de 165 € la nuit en chambre double
Le + de l'hôtel : L'espace bien-être extérieur avec Storvatt, sauna et bain d'eau froide



L'ESPRIT
DÉCO



L'élégance à l'état pur

HERMITAGE**** / CHAMONIX

Non loin du centre de Chamonix, capitale de l'alpinisme, se cache un sublime établissement 4 étoiles bien nommé Hermitage. Cette grande bâtisse de famille est depuis près d'un siècle un hôtel de charme où l'esprit chamoniard règne en maître. En poussant la porte, le visiteur est saisi par l'élégance des lieux. Le bois, décliné sous différentes formes brutes ou travaillées, est incontestablement le matériau phare. Du mobilier aux sols en parquets en passant par les murs lambrissés, Michel et Sophie Paccard qui sont les propriétaires, ont su le sublimer en l'associant à des matières plus contemporaines comme la pierre et l'ardoise. Un choix parfaitement réussi qui permet d'avoir des espaces chaleureux sans que le bois alourdisse cet esprit de chalet. Au contraire, c'est une sensation de légèreté qui se retrouve dans chaque pièce de l'hôtel.

La décoration est soignée dans les moindres détails et fait référence à la culture montagnarde à l'image des skis en bois, des anciennes raquettes à neige, des cloches et des grolles disposés dans les salons de détente et de lecture. Dans les 22 chambres et les 5 suites, l'esprit de chalet contemporain prend tout son sens. Certaines sont équipées de baignoire îlot et le bois est associé à des teintes blanches, taupes ou violet pourpre. Un mélange harmonieux qui confère à l'hôtel une atmosphère cosy et luxueuse sans démesure.

A partir de 188 € la nuit en chambre double

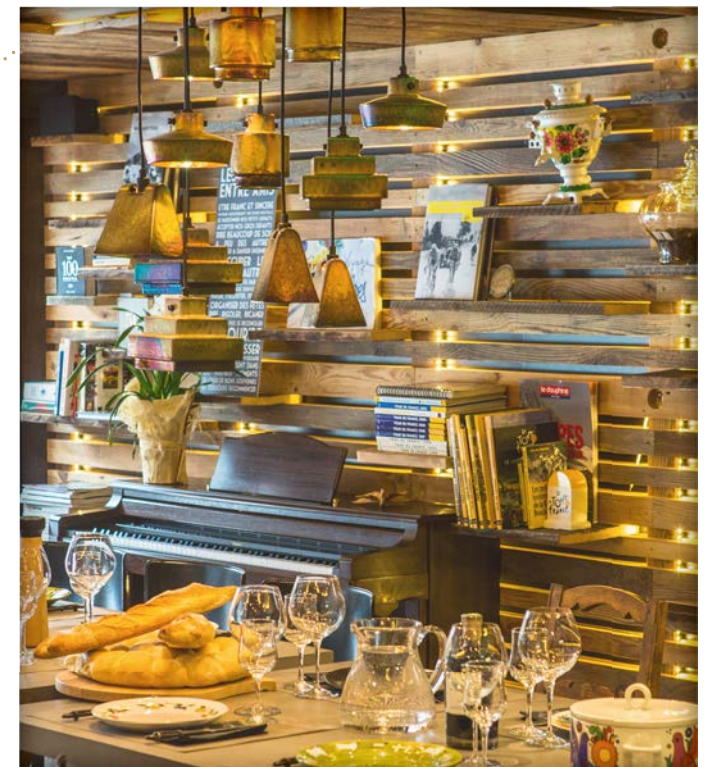
Discretion et raffinement, le luxe selon Marie-Ange Guelpa-Veyrat

CHALETS-HÔTEL DE LA CROIX FRY**** / MANIGOD

Si cette ferme d'alpage acquise par les arrières grands-parents d'Isabelle et Eric, les actuels propriétaires, n'accueille plus de bêtes depuis longtemps, elle a néanmoins toujours gardé son âme authentique. Au fil du temps, les femmes de la famille ont fait évoluer les lieux à commencer par leur arrière-grand-mère qui installa dans la ferme l'une des premières tables d'hôtes de France, puis 2 chambres d'hôtes avant de les transformer en petit hôtel. En 1980, quand Marie-Ange Guelpa-Veyrat, la maman d'Isabelle et Eric, reprend l'hôtel, elle le modernise et lui donne ses lettres de noblesses en veillant toujours à mettre en lumière le patrimoine et le savoir-faire savoyard, pour lesquels elle manifeste une véritable passion. Si les salles de bain des 9 chambres sont équipées de bain, de vasques en pierre ou de murs en ardoise, la décoration est toujours faite d'objets et de mobiliers d'art populaire savoyard et de murs en vieux bois. Banquettes confortables avec peaux de moutons, paniers, cuivres, poteries, rideaux en feutres... le passé est omniprésent aux Chalets-hôtel de La Croix Fry comme en témoigne un sac à dos appartenant à l'un des premiers clients de l'hôtel. Dans la lignée de leur maman et de la tradition familiale, Isabelle et Eric perpétuent aujourd'hui le savoir-faire et l'âme de leur maman, décédée en 2009.

En cuisine, Eric, 3 toques au Gault et Millau, lui rend hommage avec des mets gastronomiques servis dans le restaurant qui porte son nom « à la table de Marie-Ange ». Isabelle poursuit son œuvre en associant aux éléments montagnards des touches de modernités discrètes qui font de l'hôtel, un établissement de luxe sans éléments ostentatoires.

A partir de 170 € la nuit en chambre double



Le chalet familial entre tradition et modernité

LA BERGERIE**** / MORZINE

Autrefois le chalet de famille de Jean Vuarnet, champion olympique de ski en 1960, La Bergerie est aujourd'hui une institution dans la station de Morzine. Ce chalet-hôtel ouvert en 1976 par la famille Marullaz est depuis près de 40 ans l'exemple parfait de l'établissement familial qui a toujours su préserver son âme et son histoire au gré de ses évolutions et de ses transformations. Si aujourd'hui, les différents espaces de l'hôtel mélangent les influences modernes aux matières traditionnelles, c'est grâce au travail mené conjointement par l'ensemble de la famille. Les tous derniers travaux réalisés à la réception, dans les salons et le coin repas en sont le parfait exemple. Caroline et Éric Marullaz-Monné, ont fait appel à Hervé Marullaz, le frère de Caroline, pour exercer dans ce chalet qui l'a vu grandir, ses talents d'architecte. Il a su jouer avec les contraintes de ce bâtiment ancien pour apporter plus de clarté, de modularité, de couleur et de fluidité ainsi qu'une touche de contemporain et de vintage au rez-de-chaussée de cet hôtel.

Le vieux bois avec son intemporalité côtoie dorénavant les couleurs vives des canapés, celle des fauteuils orange Olivier Mourgue, ou des chaises tulipe rouge KNOLL du designer Eero Saarinen. La modernité de la cheminée et des poteaux en béton ciré ainsi que l'originalité des luminaires du designer Tom Dixon apportent une touche urbaine dans ce chalet de montagne pour le plus grand bonheur de ses hôtes fidèles. En faisant rimer la modernité de la décoration avec la tradition qui anime ces espaces, il a su conserver l'esprit familial qui règne depuis plusieurs générations.

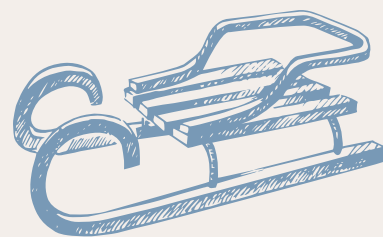
A partir de 170 € la nuit en chambre double





L'ESPRIT

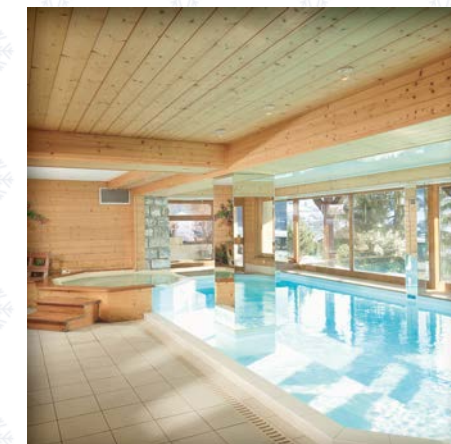
Chalet de famille



LA FAMILLE EST AU CŒUR DES HÔTELS-CHALETS DE TRADITION. CHAQUE HÔTEL POSSÈDE SA PROPRE HISTOIRE FAMILIALE QUI S'EST ÉCRITE AU FIL DES ANNÉES. LES ENFANTS ET PETITS-ENFANTS ÉCRIRONT CERTAINEMENT À LEUR TOUR L'HISTOIRE DE CES ÉTABLISSEMENTS POUR QUE LA TRADITION DE L'HÔTELLERIE ALPINE PERDURE DANS CES BELLES MONTAGNES.

Le Dahu, une histoire de famille depuis 60 ans

Bien installé sur le versant le plus ensoleillé de Morzine avec une vue imprenable sur le village et ses sommets, Le Dahu porte un regard bienveillant sur ses hôtes depuis 60 ans. Arrivés tout droit de Paris en 1955, François et Catherine Heu écrivent un nouveau chapitre de leur histoire le 20 décembre de cette même année en ouvrant Le Dahu. Loin des 37 chambres qu'on lui connaît aujourd'hui, l'hôtel compte pour sa première saison 9 chambres puis 18 pour l'été 1956. Un succès fulgurant pour ce jeune couple qui tient surtout à la qualité de l'accueil chaleureux et convivial réservé à leurs clients. Considérés comme des invités, beaucoup d'entre eux deviennent des amis de la famille et reviennent d'année en année passer leurs vacances au Dahu. Un établissement qu'ils voient évoluer au fil des saisons et s'agrandir en 1963 avec 10 chambres supplémentaires, un salon et un petit bar puis en 1971 avec 4 chambres et une salle de télévision. Dans le même temps, les rangs de la famille Heu s'élargissent avec les naissances d'Isabelle (1959), Benoît (1961), Olivier (1963) et Raphaël (1971).



De leur enfance passée au Dahu, des vocations semblent naître comme pour Benoît, le cadet, qui se destine à des études dans la gestion hôtelière. Après l'obtention de son BTS en 1981, il fait ses armes à Paris durant 5 ans dans les hôtels Ramada et Warwick avant de reprendre la gestion de l'hôtel familial en 1986 secondé par Anne Grosshans, qui deviendra son épouse. Dans la lignée de ses parents, Benoît souhaite offrir le meilleur à ses clients. Il entame alors de nouveaux travaux dans ce bel hôtel de Morzine qui s'est forgé une réputation solide grâce au travail de François et Catherine. Piscine d'été, nouvelles chambres, piscine intérieure, espace de détente... l'hôtel se dote de tout le confort moderne et se réinventent chaque année afin de répondre aux exigences des vacanciers. Un travail gigantesque qu'il mène accompagné d'Anne avec toujours cette idée en tête d'offrir des espaces de vie accueillants, chaleureux où l'on aime prendre le temps de partager avec les autres.

Cette philosophie inculquée par ses parents, Benoît et sa famille ont toujours su la préserver et la perpétuer malgré l'évolution des attentes des clients. Une fierté pour François Heu, le fondateur de cette merveilleuse adresse, qui l'écrivait dans le livre d'or du Dahu avant sa disparition en 2006 :



« En ouvrant Le Dahu le 20 décembre 1955, nous avions une idée bien précise de la forme d'hôtellerie que nous voulions mettre en valeur pour la satisfaction de nos hôtes et la nôtre. Nous voulions que Le Dahu soit un lieu d'accueil, où il ferait bon vivre, en toute simplicité, harmonie, détente, un hôtel sportif aussi, où nos hôtes ne resteraient pas isolés les uns des autres. Nous souhaitions que Le Dahu devienne un lieu de communication, qu'un lien puisse se créer entre les familles, les ménages, les personnes seules que nous avions le bonheur de recevoir. Ce qui nous réjouit le plus aujourd'hui, c'est de voir que nos enfants ont gardé cette même manière de voir les êtres avant de voir les choses, de conserver les valeurs humaines qui créent l'amitié et font le bonheur de la vie »

Le 20 décembre prochain, Le Dahu soufflera ses soixante bougies. Un anniversaire qui sera sans aucun doute chargé d'émotion et que la famille Heu fêtera avec ses plus fidèles hôtes.

A partir de 160 € la nuit en chambre double



**HOTELS-CHALETS®
de TRADITION**

FRANCE • SUISSE • ITALIE



Contact Presse

Hôtels Chalets de Tradition

Aurore PUGIN BRON - aurore.bron@hct.net

Directrice administrative et commerciale

Tel: +33(0) 974 762 415

www.hotels-chalets-tradition.com

Agence Links Communication

Stéphanie Lemasson - stephanie@linkscom.fr

Jennifer Cuenca - jennifer@linkscom.fr

1902, avenue de Genève - 74700 Sallanches

Tel : +33(0)4 50 91 41 08

www.linkscom.fr



Tout le charme alpin autour du Mont-Blanc

Les 26 Hôtels-Chalets de Tradition accueillent les vacanciers dans les plus beaux villages des Alpes.

Les hôtels préservent et perpétuent depuis plusieurs générations la tradition hôtelière alpine. Une véritable expérience sensorielle et émotionnelle.